

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

5 August 2016

Russian

Original: English

**Генеральная Ассамблея****Семидесятая сессия**

Пункты 44 и 79 (а) повестки дня

**Кипрский вопрос****Мировой океан и морское право****Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации  
Объединенных Наций от 5 августа 2016 года на имя  
Генерального секретаря**

Хотел бы вновь выразить от имени правительства моей страны глубокую обеспокоенность по поводу заявления, сделанного 2 августа 2016 года представителем Министерства иностранных дел Турции. В этом заявлении, аналогичном по своей сути пресс-релизу, опубликованному Министерством иностранных дел Турции 25 марта 2016 года, лишь в очередной раз излагаются неприемлемые и юридически необоснованные претензии и позиции и отражается неизменный провокационный и дестабилизирующий подход в отношении Республики Кипр.

В своем заявлении представитель Министерства иностранных дел Турции, поставив под сомнение суверенные права Республики Кипр, выразил необоснованные претензии Анкары на некоторые районы исключительной экономической зоны Республики и высказал предупреждения и угрозы в адрес международных нефтегазовых компаний, которые приняли участие в третьем международном тендере на разведку и разработку углеводородов в исключительной экономической зоне Республики.

В письме на Ваше имя от 7 апреля 2016 года я указал, что Республика Кипр в соответствии со своими суверенными правами по международно-правовым документам, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, объявила третий международный тендер на разведку и разработку углеводородов в своей исключительной экономической зоне. Условия тендера были опубликованы в «Официальном бюллетене Европейского союза» 24 марта 2016 года, и срок представления предложений истек 22 июля 2016 года. Крупные международные нефтегазовые компании проявили интерес и представили предложения.



Достойные сожаления позиция и претензии Турции, вновь нашедшие отражение в вышеупомянутых заявлениях, основанных на произвольном толковании международных договоров и конвенций, абсолютно несостоятельны и неправомерны. Кроме того, такое поведение представляет собой очередное доказательство ее упорного нежелания соблюдать нормы международного права и положения соответствующих резолюций Совета Безопасности, особенно резолюций 541 (1983) и 550 (1984).

Разумеется, Республика Кипр, государство — член Организации Объединенных Наций, имеет законные основания осуществлять в полном объеме свои суверенные права, вытекающие из международного права, в отношении своих как сухопутных, так и морских территорий, в том числе суверенные права на свою исключительную экономическую зону и континентальный шельф, гарантированные Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, которую Республика Кипр ратифицировала в 1988 году.

Вызывает сожаление также тот факт, что в своих вышеупомянутых заявлениях Турция ссылается на «защиту прав киприотов-турок». Правительство Республики Кипр неоднократно со всей определенностью заявляло, что природные богатства Кипра принадлежат народу Кипра. Права киприотов-турок будут наилучшим образом обеспечены в рамках всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы, которое позволит всем киприотам жить мирно и достойно и процветать. Таким образом, добыча кипрских углеводородов отвечает интересам всех киприотов и будет гарантией процветания в будущем.

В связи с этим, вместо того чтобы высказывать угрозы и занимать позиции, противоречащие международному праву и резолюциям Организации Объединенных Наций, Турции следует сосредоточиться на том, чтобы придерживаться действительно конструктивного подхода к урегулированию кипрской проблемы, урегулированию, которое позволит воссоединить страну, ее население, экономику и институты.

Правительство Республики Кипр будет и впредь осуществлять, отстаивать и защищать свои суверенные права на разведку и эксплуатацию природных ресурсов в пределах ее исключительной экономической зоны в соответствии с нормами международного права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, используя все имеющиеся в его распоряжении мирные средства.

Турции следует в полной мере осознать, что совершенно необходимо воздерживаться от провокационных публичных заявлений, соблюдать нормы международного права, выполнять свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, уважать суверенитет и суверенные права всех государств — членов Организации Объединенных Наций и вносить весомый вклад в усилия по урегулированию кипрской проблемы.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 44 и 79 (а) повестки дня.

*(Подпись)* Николас Эмилиу